# Urzędówka Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny: za część urzędową sekretarz Tulaja. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

**Nr. 14.** **Pszczyna, dnia 4. kwietnia** **1931.**


## Część urzędowa.

**Śląski Urząd Wojewódzki**
L. Ad. 718/56

Katowice, dnia 25. marca 1931 r.

**Zarządzenie w sprawie zwalczania pryszczycy w Wojew. Śląskiem.—**

## Zarządzenie

**Wojewody Śląskiego z dnia 25. marca 1931 r. L: Ad. 718/56 w sprawie zwalczania pryszczycy na obszarze Wojew. Sląskiego.**

Uwzględniając obecny stan zarazy pryszczycy w Wojew. Śląsk. uchylam zarządzenie z dnia 28. lutego 1931 r. L: Ad. 513/36 (Gazeta Urzędowa Woj. Śl. Nr. 9 z dn. 7. III. 31) i zarządzam na podstawie art. 2, 16, 41 i 42 lit. a) rozporządzenia Prez. Rzpltej z dnia 22. VIII. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 673) i §§ 163—169 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 167) w sprawie tępienia i szerzenia się zarazy, co następuje:

§ 1.

I. W celu stłumienia pryszczycy na obszarze Woj. Śląskiego ustanawiam:
a) okręg zapowietrzony,
b) okręg zagrożony zarazą pryszczycy.

II. Okręg zapowietrzony stanowią:
1) w pow. bielskim: gmina Dziedzice bez kolonji Ochodza,
2) „ „ lublinieckim gminy: Cieszowa, Hadra z przysiółkiem Kij i Koszęcin oprócz kol. Piłki,
3) „ rybnickim gminy: Brodek i Kamień p. Rzędówka,
4) „ tarnogórskim w gminie Nakło: Dwór Nakło.

III. W wyżej wymienionym okręgu zabrania się: wyprowadzenia (wywożenia, wynoszenia, wprowadzenia, wwożenia, wnoszenia), przeprowadzenia, przewożenia, przenoszenia zwierząt racicowych t. j. bydła rogatego, owiec, kóz i świń.

Mleko wolno wywozić (wynosić) z okręgu zapowietrzonego pryszczycą dopiero po dostatecznem wyjałowieniu.

IV. Na granicy okręgu zapowietrzonego przy drogach publicznych, przejazdach i przejściach należy umieścić w miejscach widocznych tablice z wyraźnym napisem: **„Pryszczyca okręg zapowietrzony, wyprowadzanie, wprowadzanie, (wypędzanie, wwożenie) i przeprowadzanie zwierząt racicowych zakazane."** Drogi prowadzące i przechodzące wzdłuż granicy okręgu zapowietrzonego winny być zamknięte dla przeprowadzenia zwierząt racicowych.

V. Okręg zagrożony zarazą pryszczycy obejmuje:

1) w pow. bielskim gminy: Czechowice, Zabrzeg oraz kolonja Ochodza w gm. Dziedzice,
2) w pow. lublinieckim gminy: Boronów z kolonjami, Brusiek, Chwostek, Dębowa Góra, Droniowice, Droniowiczki, Harbułtowice, Kalina oprócz Herby Śl., dalej Kochanowice, Jawornica, Lisów, miejscowość Mochala z gm. Hadra, gminy Olszyna, Rusinowice, Sadów, Strzebin, Wierzbie, m. Lubliniec i kol. Piłka,
3) w pow. pszczyńskim gminy: Borynia, Dolna, Goczałkowice, Krzyżowice, Szeroka i Warszowice,
4) w pow. rybnickim gminy: Baranowice, Golejów, Książenice, Leszczyny, Osiny, Przegędza, Rogoźna, Rój, Skrzeczkowice, Wielopole i m. Żory,
5) w pow. tarnogórskim gminy: Kozłowa Góra i Nakło.

VI. Z okręgu objętego zarazą pryszczycy nie wolno wyprowadzać, wywozić (wynosić) żadnych zwierząt racicowych.

VII. W obrębie okręgu zapowietrzonego i zagrożonego pryszczycą zakazane jest:

a) odbywanie targów na zwierzęta racicowe oraz wszelkich spędów zwierząt jak: pokazy, wystawy itd.,
b) prowadzanie handlu domokrążnego zwierzętami racicowemi,
c) oddawanie mleka niedostatecznie wyjałowionego z mleczarni, otrzymujących mleko z różnych gospodarstw do zagród, w których znajdują się zwierzęta racicowe, tudzież oddawanie z mleczarni naczyń nieoczyszczonych i nieodkażonych.
d) używanie zwierząt racicowych do robót polnych bez zezwolenia właściwego Starosty.

§ 2.

## Zarządzenie ogólne.

Na obszarze całego Woj. Śląskiego zarządzam aż do odwołania co następuje:

Osobom, mającym wskutek swego zatrudnienia styczność ze zwierzętami, zwłokami zwierząt, lub surowcami zwierzęcego pochodzenia (grabarze, oprawcy, misiarze, handlarze zwierząt, rzeźnicy itp.) zabraniam wstępu do cudzych stajen, obór, chlewów, zagród i na cudze pastwiska, a zarazem kupowania wzgl. sprzedawania zwierząt, oraz przetworów zwierzęcych.

Oprawców wolno dopuścić do zagród jedynie, jeżeli wykonanie ich obowiązku tego wymaga.

Misiarze mogą wykonywać swój zawód tylko za poprzedniem zgłoszeniem się u Naczelnika gminy i jedynie w miejscowościach wolnych od chorób zaraźliwych, przenoszących się na dalszy gatunek zwierząt.

§ 3.

## Postanowienia karne.

Przekroczenie tego zarządzenia, które wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Wojew. Śląskiego karane będzie według przepisów rozdziału VII rozporządzenia Prez. Rzpltej z dnia 22. VIII. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 673). —

**Wojewoda.**

w. z. Żurawski, m. p. Wicewojewoda.

**Starostwo w Pszczynie.**
L. G. 109.

Pszczyna, dnia 31. marca 1931 r.

Na mocy Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 31. sierpnia 1926 r. — Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527 — o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 1928 — Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 761, ustalam po wysłuchaniu opinji Komisji Cennikowej dla powiatu pszczyńskiego na zasadzie upoważnienia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, następujące ceny orjentacyjne:

| | |
|---|---|
| 1 kg. chleba z 65 %-owej mąki żytniej . . . . . | 0,38 zł. |
| 1 „ wieprzowiny . . . . . . | 1,80 zł. do 2,40 „ |
| 1 „ wołowiny . . . . . . . | 1,60 „ do 2,40 „ |
| 1 „ cielęciny . . . . . . . | 1,40 „ do 2,40 „ |
| 1 „ słoniny . . . . . . . | 2,— „ do 2,40 „ |
| 1 „ kiełbasy krakowskiej . . . . . | 2,80 „ do 3,20 „ |
| 1 „ wątrobianki . . . . . . | 2,80 „ do 3,20 „ |
| 1 „ salcesonu , . . . . . . | 2,80 „ do 3,20 „ |

**Starosta** w z. Dr. Riess.

---

**Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach.**
L. R. P. III. — 654/1.
**Dot.: wpis praw wodnych do księgi wodnej — wykaz zakładów.**

Katowice, dnia 6. marca 1931 r.

W związku z założeniem ksiąg wodnych, przewidzianych w §§ 182—195 ustawy wodnej oraz z rewizją praw wodnych, które istniały w chwili wejścia w życie tejże ustawy tj. w r. 1913 należy tut. Urzędowi przedłożyć wykazy obejmujące te zakłady wzgl. osoby, które nie zgłosiły w terminie do dnia 31. XII. 1928 r. swych praw wodnych celem wpisania ich do księgi wodnej po myśli § 380 ustawy z dnia 7. IV. 1913 r. oraz art. 1 ustawy śląskiej z dnia 22. X. 1925 r. (Dz. U. Śl. Nr. 16, poz. 39).

Wyjaśnia się, że zgodnie z brzmieniem § 182 podlegają wpisowi do księgi wodnej następujące prawa:

1) odprowadzanie wody z wód płynących celem użycia wzgl. zużycia § 40 (2) p. 1.
2) doprowadzanie do wód płynących ścieków przemysłowych lub kanalizacyjnych — § 40 (2) p. 2.
3) pietrzenie wody (młyny. stawy rybne, meljoracje itp.) — § 40 (2) p. 3.
4) kanały rzeczne — § 46 (1) p. 2.
5) większe przystanie i budowle w korycie rzeki — § 46 (1) p. 3.
6) Łazienki publiczne § 46 (1) p. 4,
7) obciążenie gruntowe (służebności w zakresie prawa wodnego §§ 331 — 333).
8) obowiązki utrzymania wód płynących odmiennie od postanowień §§ 115 — 117.

Wspomniane na wstępie wykazy winny obejmować następujące dane:

a) nazwisko i adres właściciela zakładu (urządzenia)
b) rodzaj prawa wodnego (według wyżej podanego podziału)
c) położenie zakładu (urządzenia).

Do wiadomości podaje się w załączeniu wykaz zakładów (osób), które w terminie złożyły w Urzędzie Wojewódzkim wnioski o wpisanie praw wodnych, jeśli w międzyczasie zaszły pewne zmiany w tym wykazie należy podać je do wiadomości Urzędu Wojewódzkiego.

Sprawozdanie należy przedłożyć w terminie do dnia 1. maja br.

**Za Wojewodę:**
(—) Dr. Kaufman
p. o. Naczelnika Wydziału R. P.

# WYKAZ

## zakładów, które w terminie do 31. XII. 1928 r. złożyły wnioski o wpisanie praw wodnych

## POWIAT PSZCZYŃSKI.

| L. p. | L. wniosku | Wnioskodawca | Miejsce | Rodzaj urządzeń | Rzeka |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 18 a | Katowicka Sp. Akc. dla Górn. i Hutnictwa | Kop. "Karol" Kosztowy | odpływy | Przemsza |
| 2 | 19/1 | Węgrzyk Antoni | Kopciowice | młyn | pot. Smarzowicki |
| 3 | 19/2 | Czarnecki Andrzej | Jarząbkowice | młyn | pot. Golasowicki |
| 4 | 19/3 | Kroll Paweł | Pielgrzymowice | młyn | pot. Pielgrzymowicki |
| 5 | 21 | Gruszka Jan | Jankowice | młyn | Dokawa |
| 6 | 25 | Pawełek Marja | Golasowice | młyn | pot. Golasowicki |
| 7 | 48 | Związek Wałowy Pszczyńska Wisła Zach. | Pszczyna | piętrzenie i nawodn. | Pszczynka |
| 8 | 55 | Odrobiński Emanuel | Wola | młyn | Pszczynka |
| 9 | 66 | Sp. Wodna reg. Gostyni i Mlecznej | Stary Bieruń | piętrzenie i nawodn. | Gostynia i Mleczna |
| 10 | 71 | Farczak Robert | Podlesie | stawy rybne i nawodn. | Mleczna |
| 11 | 75 | Dobra rycerskie | Ornontowice | stawy rybne | pot. Ornontowicki |
| 12 | 76 | Fabryka Celulozy Sp. Ak. | Czułów | pobór i odpływ | Mleczna |
| 13 | 90 | „Waleska" kop. węgla Sp. Akc. | Łaziska Górne | odpływy | pot. Łaziski |
| 14 | 92 | Rozmusowa Jadwiga | Wola | stawy rybne | Pszczynka |
| 15 | 94 | Stephan Fröhlich & Klüpfel Sp. Akc. | Piotrowice | odpływy | Kłodnica |
| 16 | 96 | Rzytka Franciszek | Łaziska Górne | młyn | pot. Łaziski |
| 17 | 100 | „Lignoza" Sp. Akc. | Stary Bieruń | odpływy | Mleczna |
| 18 | 104 | v. Reitzenstein Hellmuth | Pielgrzymowice | stawy rybne | p. Pielgrzymowicki |
| 19 | 111 | „Godulla" Sp. Akc. | Paniowy | stawy rybne i nawodn. | Paniówka |
| 20 | 116 | Związek Koksowni Sp. A. | Wielki Chełm | odpływy | doły polne |
| 21 | 118 | „Godulla" Sp. Akc. | palarnia okowity Paniowy | pobór wody i odpływy | Paniówka |
| 22 | 119 | „Godulla" Sp. Akc. | Paniowy i Paniówki | nawodnienie | Prudno |
| 23 | 122 | Generalna Dyrekcja Ks. Pszczyńskiego | 44 wniosków | odpływy kopalń stawy rybne nawodnienie | różne |
| 24 | 134 | Wojciech Franciszek | Wola | stawy rybne | Pszczynka |
| 25 | 138 | C.H. Dittrich fabr. papier. | Mikołów | odpływy | pot. Mikołowski |
| 26 | 139 | Dr. Stonawski | Jarząbkowice | stawy rybne | pot. Golasowicki |
| 27 | 143/G | Giesche, Sp. Akc. | Mokre | stawy rybn. i młyn | pot. Brudno |
| 28 | 143/j. | Giesche, Sp. Akc. | Jedlina | stawy rybne i nawodn. | Gostynia |

Powyższe zarządzenie Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego podaję Magistratom w Pszczynie, Mikołowie i Bieruniu Starym a wszystkim Urzędom gminnym powiatu Pszczyńskiego do wiadomości z poleceniem przedłożyć mi w terminie do 15. IV. wykazy zakładów wzgl. osób, które nie zgłosiły w terminie do 31. grudnia 1928 r. swych praw wodnych celem wpisania ich do księgi wodnej w Śl. Urzędzie Wojewódzkim.

Specjalnie należy wykazać zakłady wzgl. osoby, którym zapisane zostały prawa wodne jeszcze za czasów administracji pruskiej.

Pszczyna, dnia 20. marca 1931 r.

**Starosta.** (—) Dr. Jarosz.

---

**Śląski Urząd Wojewódzki**
L. Ad. 661/7.
**Wykonanie ustawy z dn. 23. 3. 29 o opłatach od ogierów nieposiadających świadectw uznania.**

Katowice, dnia 26. marca 1931 r.

Na skutek reskryptu Ministerstwa Rolnictwa z dnia 24. III. 1931 r. Nr. 509/K. II. zawiadamia się, że w najbliższych dniach zostanie ogłoszona nowela do ustawy z dnia 23. marca 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 24, poz. 247).

Nowela ta wprowadza następujące zmiany do powyższej ustawy:

1) termin zgłaszania ogierów podlegających opłacie, został przedłużony wyjątkowo na rok bieżący do dnia **1. lipca,**

2) termin wnoszenia opłat w 1931 r. od ogierów nieposiadających świadectw uznania, został przedłużony do dnia **1. września br.,**

3) zwolnione zostały od opłaty, prócz wymienioych w art. 4 ustawy z dnia 23. III. 1929r jeszcze następujące kategorje ogierów:

a) ogiery, które przed dniem 1. stycznia 1931 r. ukończyły 15 lat życia,

b) ogiery, które z powodu wad organicznych (np. przepuklina mosznowa, wnętrowstwo itp.) nie mogą być poddane kastracji z uwagi na niebezpieczeństwo utraty życia,

c) ogiery używane do celów naukowych i leczniczych w zakładach i instytucjach naukowych,

d) ogiery znajdujące się w kopalniach.

Okoliczności wymienione powyżej w punktach a) i b) muszą być stwierdzone na podstawie świadectwa, wydanego przez powiatowego lekarza weterynaryjnego.

Wobec tego, że obowiązujący według ustawy z dnia 23. III. 1929 termin wnoszenia opłat upływa dn. 1. kwietnia br., ogłoszenie zaś noweli w Dzienniku Ustaw R. P. może nastąpić po tej dacie zechce P. Starosta (Magistrat) niewzlocznie zarządzić, aby organy, powołane do ściągania opłaty, nie rozpoczynały po dniu 1. kwietnia br. kroków egzekucyjnych w stosunku do płatników, którzy do tego terminu nie wnieśli jeszcze opłaty, oraz aby zaprzestały karania osób, które nie zgłosiły ogierów w terminie do dnia 1. lutego br. (art. 5 ustawy).

Niezwłocznie po ogłoszeniu noweli w Dzienniku Ustaw R. P. Urząd Wojewódzki prześle P. Staroście (Magistratowi) odpowiedni okólnik, zawierający szczegółowo wyjaśnienia.

**Za Wojewodę**

(J. W. BARTL) Naczelnik Wydziału.

---

Wydział Powiatowy w Pszczynie sprzeda drogą licytacji najwięcej dającemu za gotówkę drzewa przydróżne ścięte zimą br. w następujących miejscowościach:

1) w Mikołowie przy szosie Mikołów — Goczałkowice 11 drzew (jesiony) o kubaturze 4,05 $m^3$ dnia 14. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 10-tej na ulicy Pszczyńskiej w Mikołowie;
2) w Piotrowicach przy szosie Mikołów — Ochojec 11 drzew (jesiony i lipa) o kubaturze 2,01 $m^3$ dnia 14. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 13-tej przy Urzędzie gminnym w Piotrowicach;
3) w Pszczynie i Goczałkowicach przy szosie Mikołów — Goczałkowice i Żory — Pszczyna 54 drzew (jesiony i dęby) o kubaturze 41,20 $m^3$ dnia 16. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 9-tej w Pszczynie przy Kuźni powiatowej;
4) w Pszczynie, Miedźnej i Górze przy szosie Pszczyna — Jawiszowice 22 drzew (jesiony i klony) o kubaturze 5,36 $m^3$ dnia 16. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 11-tej w Pszczynie, ulica Dworcowa (koło dworca;
5) w Łące przy szosie gminnej 6 drzew (jesiony) o kubaturze 0,65 $m^3$ dnia 16. kwietnia. Punkt zborny o godz. 14-tej na skrzyżowaniu szosy gminnej z szosą Pszczyna — Strumień;
6) w Wiśle Wielkiej przy szosie gminnej Wisła Wielka 8 drzew (jesiony, akacja i dąb) o kubaturze 2,89 $m^3$ dnia 16. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 15-tej na skrzyżowaniu szosy gminnej z szosą Pszczyna — Strumień;
7) w Urbanowicach i Starym Bierunju przy szosie Wrocław — Warszawa i Bieruń Stary — Kosztowy 17 drzew (jesiony i dęby) o kubaturze 5,26 $m^3$ dnia 20. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 10-tej przy rogatce w Urbanowicach;
8) w Bojszowach przy szosie gminnej Bojszowy 14 drzew (jesiony i klony) o kubaturze 5,60 $m^3$ dnia 20. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 12-tej na skrzyżowaniu szosy gminnej z szosą Pszczyna — Bieruń;
9) w Nowym Bieruniu i Kopciowicach przy szosie Nowy Bieruń — Chełmek i Nowy Bieruń — Jedlina 18 drzew (jesiony i klon) o kubaturze 4,37 $m^3$ dnia 20. kwietnia br. Punkt zborny o godz. 14-tej w Nowym Bieruniu koło restauracji p. Droba (na skrzyżowaniu szos).

Bliższe szczegóły zostaną ustnie podane na miejscu.

Pszczyna, dnia 27. marca 1931 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego.**
(—) Dr. Jarosz.

---

Paweł Ryt, zamieszkały w Piasku zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parcela Nr. 278) poza zabudowanym obwodem miasta Pszczyny.

Wniosek jego o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w mieście Pszczyna.

Pszczyna, dnia 27. marca 1931 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego.**
(—) Dr. Jarosz.

---

Ludwik Wagstyl, zamieszkały w Piasku zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parcela Nr. 140/32) poza zabudowanym obwodem gminy Piasek.

Wniosek jego o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminie Piasek.

Pszczyna, dnia 31. marca 1931 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego.**
Dr. Jarosz.

---